

Medizinische Kompressionsbandagen für Pferde

Medical compression bandages for horses

Gebrauchsanweisung · Instructions for use · Mode
d'emploi · Istruzioni d'uso · Gebruiksaanwijzing

EquiCrown Kompressionsbandagen für Pferde sind aus einem sehr robusten Gestrick hergestellt. Dennoch sollte der Kontakt mit spitzen oder scharfkantigen Gegenständen vermieden werden, um eventuellen Beschädigungen vorzubeugen.

Anlegen der EquiCrown Kompressionsbandage mit Reißverschluss

1. Bandage von hinten um das Pferdebein legen, Verschluss zeigt seitlich nach außen. Fesselkopf liegt in der dafür vorgesehenen Ausbuchtung.
2. Klettverschluss schließen, um die Bandage vorzufixieren.
3. Reißverschluss durch schrittweises Öffnen des Klettverschlusses schließen.
4. Klettverschluss komplett schließen. Das Ende des Reißverschlusses unter dem Klettverschluss einklappen und verbergen.
5. Sitz der Bandage, wenn nötig, korrigieren. Der Reißverschluss muss seitlich außen am Pferdebein anliegen.

Anlegen der EquiCrown Kompressionsbandage mit Hakenverschluss

1. Bandage von hinten um das Pferdebein legen, Verschluss zeigt seitlich nach außen. Fesselkopf liegt in der dafür vorgesehenen Ausbuchtung.
2. Haken von oben beginnend schließen.
3. Ggfs. im Laufe der Behandlung die Bandage eine Hakenreihe enger schließen.

Hier findest du eine ausführliche Anleitung zum Anziehen unserer Kompressionsbandagen.

equicrown.de/anziehanleitung

Bitte beachte

- Verwende EquiCrown Kompressionsbandagen nur entsprechend der Indikationen bzw. nach Absprache mit deinem Tierarzt oder Therapeuten.
- Die Tragedauer der Bandagen muss in Absprache mit dem Tierarzt stattfinden.
- Stelle sicher, dass keine Kontraindikation für die Anwendung von Kompression vorliegt.
- Eine Veränderung des Beins während des Behandlungsverlaufs machen ggfs. eine Neuanfertigung/Neuschaffung der EquiCrown Kompressionsbandagen erforderlich.
- EquiCrown Kompressionsbandagen sind weitgehend resistent gegen Öle, Salben, Tonerde, Hautfeuchtigkeit und andere Umwelteinflüsse.
- Alle Produkte der Hautpflegeserie EquiCrown SkinCare können unter den Bandagen angewendet werden.
- Wasche die Bandagen regelmäßig. Nur so kann ein gleichmäßiger Kompressionsdruck garantiert werden.
- Bitte trocken und bei Raumtemperatur lagern.

- Schütze die Bandage vor extremer Hitze oder kalten Temperaturen.
- Bei Beschädigungen wendest du dich bitte an deine Bezugsquelle. Nicht selbst reparieren – dadurch können Qualität und Wirkung beeinträchtigt werden.

Wasch- und Pflegeanleitung

- Vor dem Waschen die Bandage auf links wenden und alle Verschlüsse schließen.
- Beim ersten Mal separat waschen.
- Keinen Weichspüler verwenden!
- Alternativ vor dem Aufhängen: auf ein Frottee Handtuch legen, fest einrollen und ausdrücken – nicht im Handtuch liegen lassen.
- Bei täglichem Gebrauch mindestens einmal wöchentlich im Schon- oder Feinwaschgang Waschen.
- Bei Handwäsche reichlich spülen.
- Nicht wringen! Lose aufhängen zum Trocknen.
- Nicht auf der Heizung oder in der Sonne trocknen.
- Bei Trocknen im Wäschetrockner bitte Schongang verwenden.
- Nicht chemisch reinigen.
- Beachte die Angaben im Textiletikett.

Materialzusammensetzung

Die genauen Angaben entnimmst du bitte dem Textiletikett, das in die EquiCrown Kompressionsbandagen eingenäht ist.

Indikationen EquiCrown Kompressionsbandagen

- Prophylaxe bei langen Stehzeiten (z. B. Boxenruhe, Transport)
- Schnellere Regeneration
- Angelaufene Beine
- Inaktivitätsödeme
- Unterstützung bei chronischen Lymphabflussstörungen
- Weiche Gallen
- (Chronische) Sehnenverletzungen/-erkrankungen
- Nach Fesselgelenksverletzungen
- Postoperativ um Schwellungen vorzubeugen
- Postoperative und posttraumatische Ödeme
- Nach Abklingen einer Phlegmone
- Narbenbehandlung
- Wundbehandlung mit Wundauflage als Verbandersatz (kombinierter Einsatz mit EquiCrown Hautpflegeprodukten möglich)

Indikationen EquiCrown Kompressionsbandage mit Silberfaden

(mit eingestricktem, antibakteriellem Silberfaden)
Indikationen wie EquiCrown Kompressionsbandagen, zusätzlich:

- Hautirritationen (z. B. Mauke)
- Optimierung der Hautflora

- Nach Verletzungen (immer in Verbindung mit Wundauflagen)

Ergänzungsinformation für Produkte mit Silber

Da Silber Wärme und Elektrizität leiten kann, sollte ein direkter Kontakt mit elektrischen Quellen vermieden werden.

Absolute Kontraindikationen

- Akute Infektionen mit Fieber (Risiko der Keimverschleppung)
- Herzinsuffizienz
- Hyperthyreose (Schilddrüsenüberfunktion)
- Tumore, welche Lymphabflusswege versperren

Relative Kontraindikationen

- Venöse Stauungsödeme (Herzinsuffizienz muss ausgeschlossen werden)
- Akute Phlegmone (Risiko der Keimverschleppung)
- Tumore außerhalb des Lymphsystems (Metastasierungsrisiko)

Bei Nichtbeachtung dieser Kontraindikationen kann von der Unternehmensgruppe der Julius Zorn GmbH keine Haftung übernommen werden.

Nebenwirkungen

Bei korrekt angemessenen und angelegten Kompressionsbandagen sind Nebenwirkungen äußerst selten. Schlecht sitzende Bandagen (z. B. nach Messfehlern) bzw. unsachgemäß angelegte Bandagen können zu Druckstellen führen. Zudem weisen einzelne Pferde eine erhöhte Empfindlichkeit gegenüber Druck auf und sollten daher nur stundenweise mit Kompression versorgt werden. Solltest du Druckstellen bei deinem Pferd bemerken, unterbrich das Tragen der Bandage umgehend. Wende dich an unseren Kundenservice, um Anwendungs- oder Messfehler auszuschließen. Bei medizinisch verordneten Bandagen wende dich bitte an deinen Tierarzt/Therapeuten, um Anpassungen in der Behandlung zu besprechen. Kompression kann zu trockener und schuppiger Haut führen. Dies kann durch geeignete Pflegesalben behandelt werden. Eine Unverträglichkeit gegenüber den Materialien der Bandage wurde bisher nicht beobachtet. Sollten dennoch negative Veränderungen (z. B. Hautirritationen) während der Anwendung auftreten, so wende dich bitte umgehend an deinen Tierarzt/Therapeuten. Sollte eine Unverträglichkeit deines Pferdes gegen einen oder mehrere Materialien dieses Produktes bekannt sein, halte bitte vor Gebrauch Rücksprache mit deinem Tierarzt/Therapeuten. Der Hersteller haftet nicht für Schäden/Verletzungen, die aufgrund unsachgemäßer Handhabung der Bandage oder Zweckentfremdung entstanden sind.

Entsorgung der Bandagen

Die Entsorgung ist über den Hausmüll möglich. Bitte beachte dabei die geltenden örtlichen Vorgaben.

EquiCrown compression bandages for horses are made of a very robust and durable knitted fabric. However, avoid any contact with pointed or sharpedged items to prevent damage to the bandages.

Applying the EquiCrown compression bandage with zipper

1. Place the bandage around the horse leg starting at the back of the leg. The fastener should point to the outer side. The fetlock needs to be placed into the provided bulge.
2. First close the velcro fastener to pre-set the bandage.
3. Reopen the top velcro fastener to fasten zipper, continue to zip the bandage downward while unfastening and then securing velcro over the closed zipper.
4. The end of the zipper should be folded back and secured under the velcro fastener.
5. If necessary adjust the bandage for it. The zipper needs to point to the outer side of the horse leg.

Applying the EquiCrown compression bandage with hook fastener

1. Place the bandage around the horse leg starting at the back of the leg. The fastener should point to the outer side. The fetlock needs to be placed into the provided bulge.
2. Starting from the top, fasten the hooks.
3. You may find it necessary to tighten the bandage by one row of hooks during the course of the treatment.

Receive the best tips on how to put on EquiCrown bandages in the easiest way.

equicrown.de/putting-on-compression-bandages

Please note

- Use EquiCrown compression bandages only for the intended indications and after consultation with your vet or animal therapist.
- The duration of wear of our bandages must be determined in consultation with the vet.
- Ensure that no contraindications to the use of compression exist.
- As therapy progresses or the condition changes, it may be necessary to remeasure/repurchase a new EquiCrown compression bandage.
- EquiCrown compression bandages are mostly resistant to oils, ointments, clay, skin moisture and other environmental influences.
- All products in the EquiCrown SkinCare range can be applied under the bandages.
- Wash the EquiCrown compression bandages regularly to maintain consistent compression.
- Store the bandages in a dry place at room temperature.
- Do not expose the bandage to extremely hot or cold temperatures.

- If the bandages get damaged, please consult your dealer. Do not repair the bandages yourself as this could impair the quality and effectiveness.

Care and washing instructions

- Before washing we recommend that all hooks and zippers are closed and turned inside out.
- The bandages should be washed separately the first time (the dye may run).
- Please do not use any softener!
- You can reduce the drying time by placing the washed bandage on a thick towel, rolling the towel up tightly, and firmly pressing out excess moisture. Do not leave the bandages in the towel.
- In case of daily use, EquiCrown compression bandages should be washed at least once weekly on a delicate cycle (40 °C).
- If washing by hand, rinse thoroughly.
- Do not wring! Line dry the bandages.
- Do not dry on a heater or in the sun.
- If tumble-dry, please use the delicate cycle.
- Do not dry clean.
- Please refer to the washing symbols on the label sewn into the bandages.

Material composition

Details are provided on the label sewn into the EquiCrown compression bandage.

Indications EquiCrown compression bandages

- preventative method during long standing periods (e.g. stall rest, transport)
- faster recovery
- swollen legs
- inactivity oedema
- supports chronic lymph drainage disorders
- soft windgalls
- (chronic) tendon injuries / disorders
- after fetlock injury
- post-operative to prevent from swellings
- post-operative and post-traumatic oedema
- post phlegmon
- scar treatment
- wound treatment in conjunction with wound dressing as substitute for medical wrap bandage (can be used in combination with EquiCrown Skin Care)

Indications for the EquiCrown compression bandage with silver thread

(with knitted-in antibacterial silver thread)

Same indications as for EquiCrown compression bandages, additionally:

- skin irritations (e.g. mud fever)
- optimizes the skin flora
- post injury treatment (always in conjunction with wound dressing)

Additional information for products containing silver

Since silver can conduct heat and electricity, direct contact with electrical sources should be avoided.

Absolute contraindications

- acute infections accompanied by fever (risk of bacterial spreading)
- cardiac insufficiency
- hyperthyroidism (excessive thyroid function)
- tumors that block lymphatic drainage

Relative contraindications

- venous obstruction edema (cardiac insufficiency must be excluded)
- acute phlegmon (risk of bacterial spreading)
- tumors outside the lymphatic system (risk of metastasization)

The Julius Zorn GmbH Group assumes no liability as a result of any contraindicated use of this product.

Side effects

When sized and applied correctly, the risk of side effects with compression bandages is very low. Poorly seated bandages (e.g. after sizing errors) or incorrect application of the bandage, can lead to pressure points. Furthermore, particular horses may have a higher sensitivity to pressure and should only be treated with compression for a few hours at a time. If you notice pressure points on your horse, take off the bandage immediately. Please contact our customer service department to rule out possible application or sizing errors. If the bandages have been medically prescribed, please contact your veterinarian / animal therapist to discuss possible adjustments to the treatment. Compression can lead to dry or flaky skin. This can be treated using suitable skin care ointments. No intolerance to the materials used in our bandages has been observed to date. However, if negative alterations (e.g. skin irritations) should occur during use, please contact your veterinarian / animal therapist immediately. If an incompatibility should be known for your horse against one or several contents of this product, please consult with your veterinarian / animal therapist before use. The manufacturer is not liable for damages/injuries which have been caused by improper handling or misuse of the bandage.

Disposal of bandages

Bandages can be disposed of in household waste. Please observe the applicable local regulations.

FR

Les bandages de compression EquiCrown pour chevaux sont fabriqués à partir d'un tricot très robuste. Cependant, il faut éviter le contact avec des objets pointus ou tranchants afin de prévenir d'éventuels dommages.

Mise en place du bandage de compression

EquiCrown avec fermeture-éclair

1. Placer le bandage autour de la jambe du cheval par derrière, la fermeture étant dirigée vers l'extérieur, sur le côté. Le boulet se trouve dans le renflement prévu à cet effet.
2. Fermer la fermeture à scratch afin de préfixer le bandage.
3. Fermer la fermeture-éclair en ouvrant progressivement la fermeture à scratch.
4. Fermer complètement la fermeture à scratch. Replier et dissimuler l'extrémité de la fermeture-éclair sous la fermeture à scratch.
5. Ajuster la position du bandage si nécessaire. La fermeture-éclair doit se trouver sur le côté extérieur de la jambe du cheval.

Mise en place du bandage de compression

EquiCrown avec fermeture à agrafe

1. Placer le bandage autour de la jambe du cheval par derrière, la fermeture étant dirigée vers l'extérieur, sur le côté. Le boulet se trouve dans le renflement prévu à cet effet.
2. Fermer le crochet en commençant par le haut.
3. Si nécessaire, resserrer le bandage d'une rangée de crochets au cours du traitement.

Tu trouveras ici des instructions détaillées sur l'enfilage de nos bandages de compression.

equicrown.de/putting-on-compression-bandages

À noter

- N'utilise les bandages de compression EquiCrown que selon les indications ou après avoir consulté ton vétérinaire ou ton thérapeute.
- La durée de port des bandages doit se faire sur avis du vétérinaire.
- Assure-toi qu'il n'y ait pas de contre-indication à l'utilisation de la compression.
- Un changement de la jambe lors du traitement peut nécessiter une nouvelle fabrication / un nouvel achat des bandages de compression EquiCrown.
- Les bandages de compression EquiCrown offrent une bonne résistance aux huiles, aux pommades, à l'argile et à la transpiration ainsi qu'à d'autres facteurs environnementaux.
- Tous les produits de la gamme de soins de la peau EquiCrown SkinCare peuvent être utilisés sous les bandages.
- Lave régulièrement les bandages. C'est la seule manière de garantir une pression de compression régulière.
- À conserver dans un endroit sec à température ambiante
- Protège le bandage des températures extrêmes (aussi bien chaudes que froides).
- En cas de dommages, adresse-toi à ton fournisseur. Ne le répare pas toi-même ; cela peut nuire à sa qualité et à son action.

Conseils de lavage et d'entretien

- Avant le lavage, retourne le bandage à l'envers et ferme toutes les fermetures.
- Lave séparément la première fois.
- N'utiliser aucun assouplissant !
- Autre possibilité avant d'étendre le bandage : le poser sur une serviette éponge, l'enrouler fermement et le presser. Ne pas le laisser dans la serviette.
- En cas d'utilisation quotidienne, laver au moins une fois par semaine en cycle délicat ou doux.
- En cas de lavage à la main, rincer abondamment.
- Ne pas le tordre ! Étendre individuellement pour le séchage.
- Ne les laissez pas sécher sur le radiateur ou au soleil.
- Si tu utilises un sèche-linge, merci de sélectionner le programme de séchage pour linge délicat.
- Pas de nettoyage à sec.
- Respecte les indications figurant sur l'étiquette textile.

Composition du produit

Pour plus de détails, réfère-toi à l'étiquette textile cousue sur les bandages de compression EquiCrown.

Indications des bandages de compression EquiCrown

- Prophylaxie lors de longues périodes debout (par exemple, repos au box, transport)
- Récupération plus rapide
- Jambes enflées
- Œdèmes liés au manque d'activité
- Soutien en cas de troubles chroniques du système lymphatique
- Gale chorioptique
- Blessures / maladies (chroniques) des tendons
- Après des blessures au niveau du boulet
- Post-opératoire afin de prévenir les gonflements
- Œdèmes post-opératoires et post-traumatiques
- Après la disparition d'un phlegmon
- Traitement des cicatrices
- Traitement des plaies avec l'application de pansements pour remplacer le bandage (utilisation combinée possible avec les produits de soin cutané EquiCrown)

Indications du bandage de compression EquiCrown avec fil d'argent

(avec fil d'argent antibactérien tricoté) Mêmes indications que pour les bandages de compression EquiCrown, avec en plus :

- Irritations cutanées (par exemple, la gale de boue)
- Optimisation de la flore cutanée
- Après des blessures (toujours en combinaison avec l'application de pansements)

Informations complémentaires sur les produits avec de l'argent

Étant donné que l'argent est conducteur de chaleur et d'électricité, il convient d'éviter tout contact direct avec des sources électriques.

Contre-indications absolues

- Infections aiguës avec fièvre (risque de propagation de germes)
- Insuffisance cardiaque
- Hyperthyroïdie (hyperfonctionnement de la glande thyroïde)
- Tumeurs obstruant les voies de drainage lymphatique

Contre-indications relatives

- Œdème veineux congestif (l'insuffisance cardiaque doit être exclue)
- Phlegmons aigus (risque de propagation de germes)
- Tumeurs en dehors du système lymphatique (risque de métastases)

En cas de non-respect de ces contre-indications, le groupe de sociétés Julius Zorn GmbH n'assume aucune responsabilité.

Effets secondaires

Les effets secondaires sont extrêmement rares lorsque les bandages de compression sont correctement adaptés et mis en place. Des bandages mal ajustés (par exemple, suite à des erreurs de mesure) ou mal mis en place peuvent provoquer des points de pression. Qui plus est, certains chevaux présentent une forte sensibilité à la pression et ne devraient donc porter des bandages de compression que pendant quelques heures. Si tu constates des points de pression sur ton cheval, retire immédiatement le bandage. Contacte notre service clientèle afin d'exclure toute erreur d'application ou de mesure. Pour les bandages prescrits médicalement, contacte ton vétérinaire/thérapeute afin de discuter des adaptations à apporter au traitement. La compression peut entraîner une peau sèche et squameuse, qui peut être traitée par des crèmes de soin appropriées. Aucune intolérance aux matériaux du bandage n'a été observée jusqu'à présent. Toutefois, si tu ressens des changements négatifs (par exemple, une irritation de la peau) pendant l'utilisation, contacte immédiatement ton vétérinaire/thérapeute. Si ton cheval souffre d'une intolérance à un ou plusieurs matériaux de ce produit, consulte ton vétérinaire/thérapeute avant utilisation. Le fabricant n'est pas responsable des dommages/blessures dus à une mauvaise manipulation du bandage ou une mauvaise utilisation.

Mise au rebut des bandages

La mise au rebut est possible avec les ordures ménagères. Merci de respecter à cet effet les réglementations locales applicables.

I bendaggi compressivi per cavalli EquiCrown sono realizzati con un tessuto particolarmente robusto. Tuttavia, il contatto con oggetti appuntiti o taglienti deve essere evitato per prevenire danni.

Indossare il bendaggio compressivo EquiCrown con chiusura lampo

1. Posizionare il tutore intorno alla zampa del cavallo da dietro, con la chiusura rivolta lateralmente verso l'esterno. Il nodello si trova nell'apposita curvatura.
2. Chiudere la chiusura a strappo per prefissare il tutore.
3. Chiudere la chiusura lampo aprendo gradualmente la chiusura a strappo.
4. Chiudere completamente la chiusura a strappo. Chiudere l'estremità della chiusura lampo sotto la chiusura a strappo e nascondere.
5. Se necessario, correggere la posizione del tutore. La chiusura lampo deve aderire esternamente alla zampa del cavallo.

Indossare il bendaggio compressivo EquiCrown con chiusura a gancetti

1. Posizionare il tutore intorno alla zampa del cavallo da dietro, con la chiusura rivolta lateralmente verso l'esterno. Il nodello si trova nell'apposita curvatura.
2. Chiudere i gancetti iniziando da sopra.
3. Se necessario, chiudere il tutore con una fila di ganci più stretta durante il trattamento.

Qui sono disponibili istruzioni dettagliate su come indossare i nostri bendaggi compressivi.

equicrown.de/putting-on-compression-bandages

Nota bene

- Utilizzare i bendaggi compressivi EquiCrown solo sulla base delle indicazioni o dietro consultazione con il proprio veterinario o terapeuta.
- Il periodo di utilizzo dei tutori deve essere stabilito in accordo con il proprio veterinario.
- Assicurarsi che non vi siano controindicazioni all'utilizzo della compressione.
- Se la zampa subisce cambiamenti nel corso del trattamento, potrebbe essere necessario realizzare o acquistare nuovamente i bendaggi compressivi EquiCrown.
- I bendaggi compressivi EquiCrown sono altamente resistenti a oli, unguenti, argilla, umidità della pelle e altri fattori ambientali.
- Tutti i prodotti della serie dedicata alla cura della pelle EquiCrown SkinCare possono essere utilizzati sotto i tutori.
- Lavare regolarmente i tutori. Solo in questo modo è possibile garantire una pressione compressiva omogenea.
- Conservare in luogo asciutto a temperatura ambiente.
- Proteggere il tutore da caldo estremo o temperature fredde.

- In caso di danni rivolgersi al proprio fornitore. Non effettuare riparazioni autonome, poiché ciò potrebbe danneggiarne la qualità e l'efficacia.

Istruzioni per il lavaggio e la cura

- Prima del lavaggio, capovolgere il tutore e chiudere tutte le chiusure.
- Al primo lavaggio, lavarolo separatamente.
- Non utilizzare ammorbidente!
- In alternativa, prima di appendere: collocarlo su un asciugamano di spugna, avvolgerlo ben stretto e premere - non lasciare il tutore nell'asciugamano.
- In caso di utilizzo quotidiano, lavare il tutore una volta alla settimana con un ciclo per capi delicati.
- In caso di lavaggio a mano, risciacquare abbondantemente.
- Non strizzare! Appendere il tutore aperto per asciugarlo.
- Non farlo asciugare su termosifoni o al sole.
- In caso di utilizzo di un'asciugatrice, selezionare il programma per capi delicati.
- Non pulire chimicamente.
- Osservare le indicazioni sull'etichetta in tessuto.

Composizione del materiale

Per informazioni dettagliate, consultare l'etichetta in tessuto cucita direttamente sui bendaggi compressivi EquiCrown.

Indicazioni per i bendaggi compressivi

EquiCrown

- Profilassi per lunghi periodi in piedi (ad es. riposo nel box, trasporto)
- Recupero più rapido
- Zampe gonfie
- Edema da inattività
- Supporto per disturbi cronici del flusso linfatico
- Igromi
- Lesioni/malattie (croniche) dei tendini
- A seguito di lesioni all'articolazione del nodello
- Nel periodo post-operatorio per prevenire gonfiori
- Edemi post-operatori e post-traumatici
- A seguito della riduzione di un flemmone
- Trattamento delle cicatrici
- Trattamento della lesione con medicazione come sostituzione della fasciatura (possibilità di utilizzo combinato con prodotti per la cura della pelle EquiCrown)

Indicazioni per il bendaggio compressivo

EquiCrown con filo in argento

(con filo in argento integrato, antibatterico) Indicazioni analoghe a quelle per i bendaggi compressivi EquiCrown, ma in aggiunta:

- Irritazioni cutanee (ad es. malandra)
- Ottimizzazione della flora cutanea
- A seguito di lesioni (sempre in combinazione con medicazioni)

Informazione supplementare per prodotti con argento

Poiché l'argento conduce il calore e l'elettricità, evitare un contatto diretto con sorgenti elettriche.

Controindicazioni assolute

- Infezioni acute con febbre (rischio di infezione della ferita)
- Insufficienza cardiaca
- Iperitiroidismo (tiroide iperattiva)
- Tumori che bloccano le aree di deflusso linfatico

Controindicazioni relative

- Edema da stasi venoso (deve essere esclusa l'insufficienza cardiaca)
- Flemmone acuto (rischio di infezione della ferita)
- Tumori al di fuori del sistema linfatico (rischio di metastasi)

In caso di inosservanza delle controindicazioni, Julius Zorn GmbH non si assume alcuna responsabilità.

Effetti collaterali

Gli effetti collaterali sono estremamente rari se i bendaggi compressivi vengono applicati in modo corretto e appropriato. Tutori adattati in modo non corretto (ad esempio a seguito di errori di misurazione) o applicati in modo improprio possono causare punti di pressione. Inoltre, alcuni cavalli sono più sensibili alla pressione e dovrebbero quindi essere trattati con la compressione solo per un certo numero di ore. Se si notano punti di pressione sul cavallo, togliere immediatamente il tutore. Rivolgersi al nostro servizio clienti per escludere errori di applicazione o misurazione. Per i tutori prescritti dal medico, contattare il veterinario/terapeuta per discutere le modifiche al trattamento. La compressione può provocare secchezza e desquamazione della pelle. Questi problemi possono essere trattati con pomate adatte. Finora non è stata osservata alcuna intolleranza ai materiali del tutore. Qualora durante l'utilizzo dovessero tuttavia insorgere alterazioni negative (ad es. irritazioni cutanee), rivolgersi immediatamente al proprio veterinario/terapeuta. Se dovesse essere nota un'eventuale intolleranza del proprio cavallo a uno o più materiali di questo prodotto, consultare il proprio veterinario/terapeuta prima dell'utilizzo. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni/lesioni derivanti da un utilizzo scorretto o non conforme del tutore alla destinazione d'uso.

Smaltimento dei tutori

Smaltimento possibile attraverso i rifiuti domestici. A tal proposito si prega di osservare le norme locali in vigore.

EquiCrown compressiebandages voor paarden zijn gemaakt van een zeer robuust gebreid materiaal. Toch moet contact met scherpe of hoekige voorwerpen worden vermeden, om eventuele beschadigingen te voorkomen.

Aanbrengen van de EquiCrown compressiebandage met ritssluiting

1. Doe de bandage vanaf de achterkant om het paardenbeen, met de sluiting aan de zijkant naar buiten gericht. Het kogelgewricht ligt in de daarvoor bedoelde uitsparing.
2. Sluit het klittenband om de bandage vast te zetten.
3. Sluit de ritssluiting door de klittenbandsluiting stapsgewijs te openen.
4. Sluit de klittenbandsluiting volledig. Klap het einde van de ritssluiting onder de klittenbandsluiting en verberg.
5. Corrigeer de bandage indien nodig als deze niet correct zit. De rits moet naar buiten gericht aan de zijkant van het paardenbeen liggen.

Aantrekken van de EquiCrown compressiebandage met haak- en oogsluiting

1. Doe de bandage vanaf de achterkant om het paardenbeen, met de sluiting aan de zijkant naar buiten gericht. Het kogelgewricht ligt in de daarvoor bedoelde uitsparing.
2. Begin vanaf de bovenkant met het sluiten van de haken.
3. Indien nodig kan de bandage in de loop van de behandeling een hakenrij strakker worden gesloten.

Hier vind je uitgebreide instructies over hoe onze compressiebandages worden aangebracht.

equicrown.de/putting-on-compression-bandages

Let op het volgende:

- Gebruik EquiCrown compressiebandages alleen volgens de indicaties of in overleg met je dierenarts of therapeut.
- De draagduur van de bandages moet in overleg met de dierenarts gebeuren.
- Verzeker je ervan dat er geen contra-indicatie voor het gebruik van compressie bestaat.
- Een verandering van het been tijdens het verloop van de behandeling vereist eventueel een nieuwe vervaardiging / hernieuwde aankoop van de EquiCrown compressiebandages.
- EquiCrown compressiebandages zijn grotendeels resistent tegen oliën, zalven, klei, vochtigheid van de huid en andere invloeden van buitenaf.
- Alle producten van de huidverzorgingsserie EquiCrown SkinCare kunnen onder de bandages worden gebruikt.
- Was de bandages regelmatig. Alleen zo kunt u een gelijkmatige compressiedruk bereiken.

- Gelieve droog en bij kamertemperatuur te bewaren.
- Bescherm de bandage tegen extreme hitte en lage temperaturen.
- Neem in geval van beschadigingen contact op met de leverancier. Repareer het product niet zelf – dit kan ten koste gaan van de kwaliteit en de werking ervan.

Wasvoorschrift en onderhoudsinstructies

- Keer de bandage voor het wassen binnenstebuiten en maak alle sluitingen dicht.
- Was de bandage de eerste keer apart.
- Gebruik geen wasverzachter!
- Alternatief voor het ophangen: op een badstof handdoek leggen, strak inrollen en uitknijpen – niet in de handdoek laten liggen.
- Was uw bandage bij dagelijks gebruik minstens één keer per week met een programma voor fijne was.
- Bij handwas goed uitspoelen.
- Niet uitwringen! Los ophangen om te drogen
- Niet op de verwarming of in de zon drogen.
- Bij gebruik van een wasdroger de instelling voor delicaat textiel gebruiken.
- Niet chemisch reinigen.
- Neem de instructies op het textieletiket in acht.

Materiaalsamenstelling

De precieze informatie vind je op het textieletiket dat is ingenaaid in de EquiCrown compressiebandages.

Indicaties EquiCrown compressiebandages

- Profylaxe bij lange periodes van staan (bijv. boxrust, transport)
- Snellere regeneratie
- Volgelopen benen
- Oedemen door inactiviteit
- Ondersteuning bij chronische verstoringen van de lymfeafvoer
- Zachte gallen
- (Chronische) peesblessures / aandoeningen
- Na kogelgewrichtblessures
- Postoperatief om zwellingen te voorkomen
- Postoperatieve en posttraumatische oedemen
- Nadat een flegmone is afgenomen
- Littekenbehandeling
- Wondbehandeling met wondverband als vervangend verband (gecombineerd gebruik met EquiCrown huidverzorgingsproducten mogelijk)

Indicaties EquiCrown compressiebandages met zilverdraad

(met ingebreide, antibacteriële zilverdraad) indicaties zoals EquiCrown compressiebandages, tevens:

- Huidirritaties (bijv. rui)
- Optimalisering van de huidflora
- Na blessures (altijd in combinatie met wondverband)

Aanvullende informatie voor producten met zilver

Zilver kan warmte en elektriciteit geleiden. Daarom moet een direct contact met elektrische bronnen (bijv. föhn) worden vermeden.

Absolute contra-indicaties

- Acute infecties met koorts (risico op verspreiding van ziektekiemen)
- Hartinsufficiëntie
- Hyperthyreoïdie (overactieve schildklier)
- Tumoren die lymfeafvoerkanalen blokkeren

Relatieve contra-indicaties

- Veneuze congestieve oedemen (hartinsufficiëntie moet worden uitgesloten)
- Acute flegmone (risico op verspreiding van ziektekiemen)
- Tumoren buiten het lymfestelsel (risico op uitzaaiing)

Bij het niet in acht nemen van deze contra-indicaties kan de bedrijfsgroep van Julius Zorn GmbH niet aansprakelijk worden gesteld.

Bijwerkingen

Bij correct aangemeten en aangebrachte compressiebandages zijn bijwerkingen uiterst zeldzaam. Door slecht zittende bandages (bijv. na meetfouten) of onjuist aangebrachte bandages kunnen drukplekken ontstaan. Daarnaast zijn sommige paarden gevoeliger voor druk en moeten ze daarom alleen om het uur met compressie worden behandeld. Als je drukpunten bij je paard opmerkt, stop dan onmiddellijk met het gebruik van de bandage. Neem contact op met onze klantenservice, om een onjuist gebruik en meetfouten uit te sluiten.

Neem voor medisch voorgeschreven bandages contact op met je dierenarts/therapeut om aanpassingen aan de behandeling te bespreken. Compressie kan leiden tot een droge en schilferige huid. Dit kan met geschikte verzorgingszalf behandeld worden. Intolerantie voor de materialen van de bandage zijn tot dusver niet waargenomen. Mochten er tijdens het voorgeschreven gebruik toch negatieve veranderingen (bijv. huidirritaties) optreden, neem dan onmiddellijk contact op met je dierenarts/therapeut. Als je paard allergisch is voor een of meerdere materialen van dit product, raadpleeg dan voor gebruik je dierenarts/therapeut. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade/letsel als gevolg van verkeerd of oneigenlijk gebruik van de bandage.

Afvoer van de bandages

Afvoer via het huisvuil is mogelijk. Neem daarbij de geldende plaatselijke/landelijke voorschriften in acht.



DE	Bedeutung der Symbole	Hersteller	Charge	Art. Nr.	Gebrauchsanweisung beachten	Entsorgung über den Hausmüll möglich
EN	Meaning of the signs	Manufacturer	Batch	Item No.	Follow the instructions for use	Disposal in household waste
FR	Signification des symboles	Fabricant	Lot	Ref. art.	Respecter le mode d'emploi	A éliminer avec les ordures ménagères
IT	Significato dei simboli	Produttore	Lotto	Art. N.	Rispettare le istruzioni d'uso	Smaltimento attraverso i rifiuti domestici
NL	Betekenis van de pictogrammen	Fabrikant	Charge	Art. Nr.	Neem de gebruiksaanwijzing in acht	Afvoer via het huisvuil



equicrown.de/anziehanleitung



equicrown.de/putting-on-compression-bandages

Made in Germany

EquiCrown · Phone: +49 (0)8251 901 620 · E-mail: info@equicrown.com · equicrown.com

Julius Zorn GmbH · Juliusplatz 1 · 86551 Aichach · Germany